



NEWS RELEASE

HQ, U.S. Army Europe & 7TH Army
Office of the Chief of Public Affairs
Unit 29351 APO AE 09014
Postfach 10 43 21 69033 Heidelberg
DSN 370-6647/8934 Tel.: 06221-57-6647/8934
Website: <http://www.hqusareur.army.mil>

14.12.2006

Schließung und Rückgabe von US-Militärischen Liegenschaften

Wie das amerikanische Verteidigungsministerium heute bekanntgab, werden verschiedene Digital European Backbone (DEB) Funkturm Anlagen und andere kleinere Liegenschaften in Deutschland wegen Einstellung des dortigen Geschäftsbetriebes, im Geschäftsjahr 2007 an die zuständigen deutschen Stellen zurückgegeben.

Diese Maßnahmen erfolgen im Anschluß an die erfolgreiche Umstellung auf Glasfaser-Optikkabel; dadurch werden die Sendetürme nicht länger benötigt. Die weiteren hier angegebenen kleineren Liegenschaften werden aus Umstrukturierungsgründen nicht länger von der US-Armee in Europa benötigt.

Es sind keine militärischen Planstellen von diesen Maßnahmen betroffen. Ein amerikanischer und fünf ortsansässige Zivilangestellte sind von diesen Maßnahmen betroffen. Diese sind bei dem „Installation Management Command-Europe, Real Estate Field Office (Liegenschaftsabteilung)“, in der Darby-Kaserne in Nürnberg, beschäftigt. Als Resultat der Schließung dieser Kaserne wird dieses Büro an einen anderen, zu diesem Zeitpunkt nicht festgelegten, Standort verlegt. Ein amerikanischer und ein ortsansässiger Zivilbeschäftigter vom Truppenübungsgelände „Hohe Warte“ sind ebenfalls von dieser Maßnahme betroffen. Jedwede Bemühungen werden unternommen, um eine Weiterbeschäftigung dieser betroffenen Arbeitnehmer zu gewährleisten.

Folgende Einrichtungen sind von dieser Maßnahme betroffen:

DEB Anlagen:

- Melibokus Funk-Relaisstation, Darmstadt
- Königsstuhl Funk-Relaisstation, Heidelberger Raum
- Stocksberg Funkstation, Heidelberger Raum

-more-

- Bonstetten Funk-Relaisanlage, Stuttgarter Raum
- Friolzheim Funkanlage, Stuttgarter Raum
- Hohenstadt Funk-Relaisstation, Stuttgarter Raum
- Brandhof Funk-Relaisstelle, Ansbacher Raum
- Reinwarzhofen, Funk-Relaisanlage, Ansbacher Raum
- Heidenheim Funk-Relaisstelle, Ansbacher Raum

Weitere Liegenschaften:

- Truppenübungsgelände „Hohe Warte,“ Giessener Raum
- Amberg Wohnsiedlung, Vilsecker Raum
- Pond-Barracks, Vilseck
- Blink Wohnsiedlung, Bremerhaven
- Darby-Kaserne, Nürnberg
- Edingen Funkempfänger, Heidelberger Raum
- Grünstadt Fernmeldestation, Mannheimer Raum
- Teilschließung der Unterkünfte für alleinstehende Offiziere im Wohngebiet Osterfelderstrasse, Garmisch-Partenkirchen

Die Rückgabe der Liegenschaften unterstützt die Aussage von President Bush vom August 2004, in der die Rückverlegung von in Europa stationierten Divisionstruppen angekündigt wurde, sowie den strategischen, das Einsatzgebiet des European Commands umfassenden Transformierungsplan. Wie bei allen Stationierungsmassnahmen, wurden auch diese, im Vorfeld dieser Ankündigung, mit den zuständigen deutschen Behörden koordiniert.